



Comune di
Cordovado



Provincia di
Pordenone



Ambiente  Servizi

l'ambiente nel cuore

Legenda

- S** Secco non riciclabile - *Non-recyclable dry waste*
- P** Imballaggi in plastica - *Plastic packages*
- C** Carta e cartone - *Paper and cardboard*
- V** Verde e ramaglie - *Garden waste*

Informazioni



call center

0434 84 22 22

da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13
il giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 14.30 alle 17.30



Sportello

Piazza del Popolo 10, San Vito al Tagliamento
lunedì e venerdì dalle 9 alle 13
giovedì dalle 14.30 alle 17.30

ORARI DI APERTURA

CENTRO DI RACCOLTA

Cordovado, Via Circonvallazione

Orario INVERNALE (ora solare)

MERCOLEDÌ	--	14.30 - 15.30
SABATO	8.00 - 12.30	--

Orario ESTIVO (ora legale)

MERCOLEDÌ	--	14.30 - 16.00
SABATO	8.00 - 12.30	--

Gennaio 2012

	01	Dom	
1	02	Lun	
	03	Mar	
	04	Mer	P S
	05	Gio	
	06	Ven	
	07	Sab	
	08	Dom	
2	09	Lun	
	10	Mar	
	11	Mer	C S
	12	Gio	
	13	Ven	
	14	Sab	
	15	Dom	
3	16	Lun	
	17	Mar	
	18	Mer	P S
	19	Gio	V
	20	Ven	
	21	Sab	
	22	Dom	
4	23	Lun	
	24	Mar	
	25	Mer	C S
	26	Gio	
	27	Ven	
	28	Sab	
	29	Dom	
5	30	Lun	
	31	Mar	

Febbraio 2012

	01	Mer	P S
	02	Gio	
	03	Ven	
	04	Sab	
	05	Dom	
6	06	Lun	
	07	Mar	
	08	Mer	C S
	09	Gio	
	10	Ven	
	11	Sab	
	12	Dom	
7	13	Lun	
	14	Mar	
	15	Mer	P S
	16	Gio	V
	17	Ven	
	18	Sab	
	19	Dom	
8	20	Lun	
	21	Mar	
	22	Mer	C S
	23	Gio	
	24	Ven	
	25	Sab	
	26	Dom	
9	27	Lun	
	28	Mar	
	29	Mer	P S



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Marzo 2012

	01	Gio
	02	Ven
	03	Sab
	04	Dom
10	05	Lun
	06	Mar
	07	Mer CS
	08	Gio
	09	Ven
	10	Sab
	11	Dom
11	12	Lun
	13	Mar
	14	Mer PS
	15	Gio V
	16	Ven
	17	Sab
	18	Dom
12	19	Lun
	20	Mar
	21	Mer CS
	22	Gio
	23	Ven
	24	Sab
	25	Dom
13	26	Lun
	27	Mar
	28	Mer PS
	29	Gio
	30	Ven
	31	Sab

Aprile 2012

	01	Dom
14	02	Lun
	03	Mar
	04	Mer CS
	05	Gio V
	06	Ven
	07	Sab
	08	Dom
15	09	Lun
	10	Mar
	11	Mer PS
	12	Gio V
	13	Ven
	14	Sab
	15	Dom
16	16	Lun
	17	Mar
	18	Mer CS
	19	Gio V
	20	Ven
	21	Sab
	22	Dom
17	23	Lun
	24	Mar
	25	Mer PS
	26	Gio V
	27	Ven
	28	Sab
	29	Dom
18	30	Lun



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Maggio 2012

01	Mar		
02	Mer	C S	
03	Gio	V	
04	Ven		
05	Sab		
06	Dom		
19	07	Lun	
08	Mar		
09	Mer	P S	
10	Gio	V	
11	Ven		
12	Sab		
13	Dom		
20	14	Lun	
15	Mar		
16	Mer	C S	
17	Gio	V	
18	Ven		
19	Sab		
20	20	Dom	
21	21	Lun	
22	22	Mar	
23	23	Mer	P S
24	24	Gio	V
25	25	Ven	
26	26	Sab	
27	27	Dom	
22	28	Lun	
29	29	Mar	
30	30	Mer	C S
31	31	Gio	V

Giugno 2012

01	Ven		
02	Sab		
03	Dom		
23	04	Lun	
05	Mar		
06	Mer	P S	
07	Gio	V	
08	Ven		
09	Sab		
10	Dom		
24	11	Lun	
12	Mar		
13	Mer	C S	
14	Gio	V	
15	Ven		
16	Sab		
17	Dom		
25	18	Lun	
19	Mar		
20	20	Mer	P S
21	21	Gio	V
22	22	Ven	
23	23	Sab	
24	24	Dom	
26	25	Lun	
26	Mar		
27	27	Mer	C S
28	28	Gio	V
29	29	Ven	
30	30	Sab	



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Luglio 2012

01	Dom	
27	02	Lun
	03	Mar
	04	Mer PS
	05	Gio V
	06	Ven
	07	Sab
	08	Dom
28	09	Lun
	10	Mar
	11	Mer CS
	12	Gio V
	13	Ven
	14	Sab
	15	Dom
29	16	Lun
	17	Mar
	18	Mer PS
	19	Gio V
	20	Ven
	21	Sab
	22	Dom
30	23	Lun
	24	Mar
	25	Mer CS
	26	Gio V
	27	Ven
	28	Sab
	29	Dom
31	30	Lun
	31	Mar

Agosto 2012

	01	Mer PS
	02	Gio V
	03	Ven
	04	Sab
	05	Dom
32	06	Lun
	07	Mar
	08	Mer CS
	09	Gio V
	10	Ven
	11	Sab
	12	Dom
33	13	Lun P ←
	14	Mar
	15	Mer PS SERVIZIO ANTICIPATO AL 13.08 SERVIZIO POSTICIPATO AL 18.08
	16	Gio V
	17	Ven
	18	Sab S
	19	Dom
34	20	Lun
	21	Mar
	22	Mer CS
	23	Gio V
	24	Ven
	25	Sab
	26	Dom
35	27	Lun
	28	Mar
	29	Mer PS
	30	Gio V
	31	Ven



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Settembre 2012

	01	Sab
	02	Dom
36	03	Lun
	04	Mar
	05	Mer CS
	06	Gio V
	07	Ven
	08	Sab
	09	Dom
37	10	Lun
	11	Mar
	12	Mer PS
	13	Gio V
	14	Ven
	15	Sab
	16	Dom
38	17	Lun
	18	Mar
	19	Mer CS
	20	Gio V
	21	Ven
	22	Sab
	23	Dom
39	24	Lun
	25	Mar
	26	Mer PS
	27	Gio V
	28	Ven
	29	Sab
	30	Dom

Ottobre 2012

40	01	Lun
	02	Mar
	03	Mer CS
	04	Gio V
	05	Ven
	06	Sab
	07	Dom
41	08	Lun
	09	Mar
	10	Mer PS
	11	Gio V
	12	Ven
	13	Sab
	14	Dom
42	15	Lun
	16	Mar
	17	Mer CS
	18	Gio V
	19	Ven
	20	Sab
	21	Dom
43	22	Lun
	23	Mar
	24	Mer PS
	25	Gio V
	26	Ven
	27	Sab
	28	Dom
44	29	Lun
	30	Mar
	31	Mer CS



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Novembre 2012

01 Gio **V**

02 Ven

03 Sab

04 Dom

45 05 Lun

06 Mar

07 Mer **P S**

08 Gio

09 Ven

10 Sab

11 Dom

46 12 Lun

13 Mar

14 Mer **C S**

15 Gio **V**

16 Ven

17 Sab

18 Dom

47 19 Lun

20 Mar

21 Mer **P S**

22 Gio

23 Ven

24 Sab

25 Dom

48 26 Lun

27 Mar

28 Mer **C S**

29 Gio **V**

30 Ven

Dicembre 2012

01 Sab

02 Dom

49 03 Lun

04 Mar

05 Mer **P S**

06 Gio

07 Ven

08 Sab

09 Dom

50 10 Lun

11 Mar

12 Mer **C S**

13 Gio

14 Ven

15 Sab

16 Dom

51 17 Lun

18 Mar

19 Mer **P S**

20 Gio **V**

21 Ven

22 Sab

23 Dom

52 24 Lun

25 Mar

26 Mer **C S**

27 Gio

28 Ven

29 Sab

30 Dom

1 31 Lun



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Gennaio 2013

01 Mar

02 Mer **PS**

03 Gio

04 Ven

05 Sab

06 Dom

2 07 Lun

08 Mar

09 Mer **CS**

10 Gio

11 Ven

12 Sab

13 Dom

3 14 Lun

15 Mar

16 Mer **PS**

17 Gio **V**

18 Ven

19 Sab

20 Dom

4 21 Lun

22 Mar

23 Mer **CS**

24 Gio

25 Ven

26 Sab

27 Dom

5 28 Lun

29 Mar

30 Mer **PS**

31 Gio



Comune di
Cordovado

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

ISTRUZIONI PER UNA CORRETTA RACCOLTA DIFFERENZIATA *INSTRUCTIONS FOR A CORRECT WASTE DISPOSAL*



secco residuo non riciclabile



non-recyclable dry waste

Conferire i rifiuti **IN SACCHI CHIUSI**
nel **CONTENITORE PERSONALE**.

Il contenitore va esposto sulla pubblica
via **la sera prima del giorno di raccolta**,
dopo le 20.00.

Non vengono raccolti rifiuti lasciati fuori
dal contenitore stesso.

Put them **IN ANY KIND OF CLOSED**
BAG, inside the **PERSONAL**

CONTAINER. Place the container on the
public street, after 8 p.m. **the night before**
the scheduled day of collection.

What found out of the container will not be
collected.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- piccoli oggetti inservibili (bottoni, nastro adesivo, penne, sigarette spente...)
- carta carbone, oleata, plastificata
- piatti, bicchieri e stoviglie in plastica, sottovasi, bacinelle
- materiali in plastica non di imballaggio, secchi, giocattoli
- cassette audio/video, floppy disk, cd (custodie comprese)
- pannolini e assorbenti
- cosmetici, tubetti di dentifricio,
- cerotti, cotone
- sacchetti dell'aspirapolvere
- ceramica, terracotta o porcellana
- lampadine

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- small domestic objects (buttons, adhesive, tape, pens, cigarettes)
- dirty paper, carbon paper, grease-proof paper
- plastic cutlery, plastic bowls, pails, toys, plastic materials (not for packaging)
- music and video tapes, floppy disks, cds
- diapers, sanitary napkins
- cosmetics, toothpaste tubes, band aids, cotton
- earthenware pieces of pottery
- bulbs
- clothes hangers
- plastic takeout food containers

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- oggetti voluminosi (ecopiazzola)
- abiti usati (contenitori Caritas)
- scarti di edilizia
- toner ed inchiostri per stampanti (punti di raccolta c/o rivenditori di accessori per l'informatica)
- rifiuti speciali prodotti dalle aziende

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- recyclable materials
- bulk waste
- clothes
- toner and ink cartridges
- rubble from demolition work
- industrial and agricultural remains

imballaggi in plastica



plastic packages

Conferire **NEI SACCHI AZZURRI, consegnati gratuitamente una volta all'anno da Ambiente Servizi** (o in qualsiasi altro sacco trasparente).

I sacchi vanno esposti sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00.

Non vengono raccolti rifiuti "non conformi" (di altre categorie o con residui di rifiuto umido organico).

Put them **IN THE PLASTIC BLUE BAGS distributed for free by Ambiente Servizi, once a year (or in any other transparent bag).**

Place the bags on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

Non conforming waste will not be collected (because they belong to other categories or with food residues).

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- bottiglie in plastica vuote
- contenitori per detersivi, saponi, sciroppi, salse, yogurt (senza residui)
- contenitori per uova, affettati, pasta
- sacchetti per alimenti (pasta, riso...)
- pellicole (senza residui putrescibili)
- cassette per frutta e alimenti
- reggette per legatura pacchi
- confezioni per capi d'abbigliamento
- polistirolo (vaschette, chips ecc.)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- giocattoli, bidoni e cestini
- sacchi per materiali edili
- tubi per irrigazione
- custodie cd, cassette audiovideo
- piatti, bicchieri e stoviglie in plastica
- contenitori per colle e smalti
- vaschette in stagnola, carta in alluminio
- lattine, scatolette, barattoli x alimenti
- coperchi dei vasi di vetro
- tappi a corona
- bombolette (senza simboli di pericolo)
- grucce appendiabiti

OK

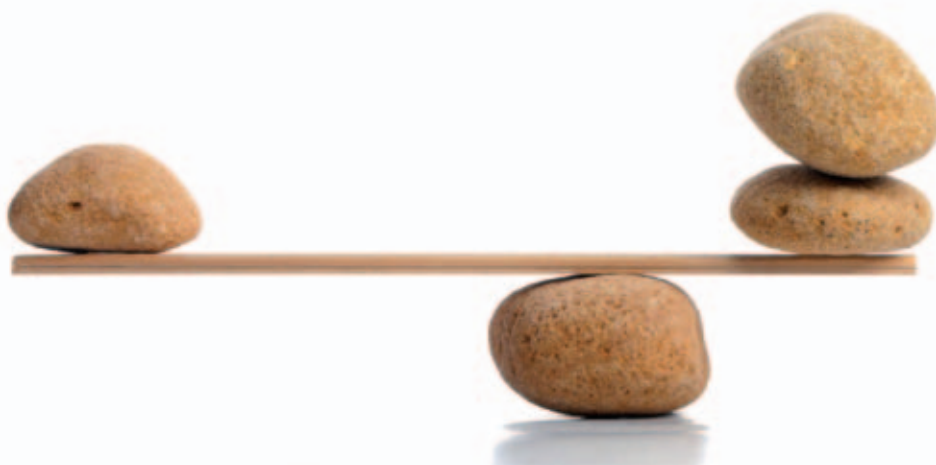
WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- empty plastic bottles
- containers for detergents, soaps, creams... (with no residue)
- egg plastic boxes
- food bags (pasta, rice, sweets...)
- Saran™ wrap
- plastic boxes (for fruit, food...)
- plastic bags and bands for packaging
- polystyrene packaging (shells, chip, basins)

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- toys, dustbins, baskets...
- rubber tubes for irrigation
- CD, music and video tape cases
- plastic dishes and glasses
- glue, polish containers
- empty food cans, soda and pet food cans
- glass jar caps
- crown caps
- tinfoil products
- spray cans (without "danger" labels)
- coat hanger



carta e cartone



paper and cardboard

Conferire i rifiuti **SFUSI** NEI **CONTENITORI IN DOTAZIONE**.

Non utilizzare sacchetti in plastica!

I contenitori vanno esposti sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00. Eventuali scatole/cartoni di grandi dimensioni, possono essere posizionati accanto al contenitore.

Rifiuti pesanti vanno conferiti in ecopiazzola.

Put them **WITH NO PLASTIC BAGS, INSIDE THE PERSONAL CONTAINER**.

Don't use plastic bags!

Place the container on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

Big boxes can be laid down beside the container.

Heavy waste must be carried to the waste refuse center.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- giornali, riviste, libri, quaderni, volantini pubblicitari
- piccoli cartoni piegati
- imballaggi di detersivi e alimenti (senza residui)
- imballaggi in Tetra Pak®

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- newspapers, books, magazines, booklets, leaflets
- cardboard boxes
- detergents and food packaging (with no residue)
- Tetra Pak™ packaging

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- carta carbone, plastificata, metallizzata
- carta vetrata, da parati
- fazzoletti/tovaglioli usati
- cartelle portadocumenti
- sacchetti in plastica

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- carbon paper, plastic paper, metal paper
- sand paper, wallpaper
- used serviettes
- documents holder

verde



garden waste

I rifiuti vanno conferiti **SFUSI** nel **CONTENITORE PERSONALE**.

Non utilizzare sacchi in plastica!

Il contenitore va esposto sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00.

Eventuali fascine ben legate (max. 15 kg), possono essere posizionate a fianco del contenitore.

Place them **WITH NO BAGS INSIDE THE PERSONAL CONTAINER**.

Don't use plastic bags!

Place the container on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

If well bound, you can leave little bundles near the container (up to 15 kg)

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- sfalci d'erba e ramaglie
- fiori recisi e piante
- potature di alberi e siepi

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- grass
- small chopped off branches
- cut flowers and plants

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- sassi, terra e legno
- vasi in plastica/terracotta
- sacchi in plastica

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- stones and mould, wood
- earthenware and plastic pots
- plastic bags

vetro e lattine

Conferire **SFUSI** nei **CONTENITORI STRADALI con oblò. Non utilizzare sacchetti in plastica!**

Non abbandonare rifiuti fuori dal contenitore.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- bottiglie, vasi, bicchieri di vetro
- vetri vari, anche se rotti
- vaschette in stagnola, carta in alluminio
- lattine, scatole, barattoli x alimenti
- coperchi dei vasi di vetro
- tappi a corona
- bombolette (senza simboli di pericolo)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- ceramica, porcellana, terracotta
- lampadine e lampade al neon
- borse di plastica
- contenitori sporchi/pieni
- specchi



glass and cans

Place them **WITH NO BAGS AND RESIDUE**, inside the **STREET**

CONTAINER.

Don't use plastic bags!

Don't leave anything nearby the container.

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- bottles, vases, glasses
- various glasses, even if broken
- empty food cans, soda and pet food cans
- glass jar caps, crown caps
- tinfoil products
- spray cans (without "danger" labels)

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- pottery, porcelain
- bulbs, mirrors
- plastic bags
- full or dirty bottles and cans

umido

I rifiuti vanno conferiti **IN SACCHETTI BIODEGRADABILI, NEI CONTENITORI STRADALI chiusi da apposita serratura.**

La chiave viene consegnata solo a chi aderisce al servizio.

Chi ne ha la possibilità può fare compostaggio domestico.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- resti alimentari, alimenti avariati (senza il loro imballaggio)
- pane vecchio, farina
- ossi e gusci d'uovo, salviette di carta
- filtri di tè, camomilla, fondi di caffè
- terriccio da vaso, piume
- escrementi/lettiere naturali di animali
- fiori recisi/piante da vaso (piccole quantità)
- ceneri spente di legno non trattato (piccole quantità)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- erba e ramaglie
- pannolini e assorbenti (secco non ric.)
- olii vegetali (ecopiazzola)
- animali morti
- borse in plastica



food waste

Put them **ONLY INSIDE BIODEGRADABLE BAGS**, and then **IN TO THE BROWN LOCKED CONTAINERS.**

The key will be given to those who joined this service.

Those who have the opportunity can practice home composting.

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- leftover food, spoiler food
- old bread, wheat
- bones and egg shells
- tea, tea bags, camomile, coffee ground
- paper serviettes
- stubbed out ashes from not treated wood
- excrements and kitty litter (if natural)
- faded flowers and house plants
- pots mould, feathers

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- grass and chopped off branches
- napkins and diapers
- cooking oil
- dead animals
- plastic bags

centro di raccolta

ecopiazzola o
piattaforma ecologica

Area attrezzata e sorvegliata presso la quale possono essere conferiti rifiuti urbani differenziati. Il personale addetto ha il compito di verificare il diritto a conferire e registrare tipo/quantità di rifiuti che si intendono conferire.

Potrebbe essere richiesto un documento di identità per dimostrare di essere utente del Comune.

INFO: Call Center 0434.842222

Per raccolte particolari contattare:

TONER: KARPOS 0434.924012

OLI ESAUSTI: SE.FI. AMBIENTE 0421.235331

L'elenco dei rifiuti conferibili potrebbe subire delle modifiche dettate dalla normativa vigente.



waste collection center
(ecological platform)

It is the opportunely organized place where residents can bring urban waste. Trained staff checks the access (they can ask the ID) to the Ecologic Area and registers kind and quantities of the waste given.

In order to prove the residence of the user, an identity card could be requested.

INFO: Call Center (0434.842222).

For particular collection, please contact:

TONER/INK CARTRIDGE: KARPOS 0434.924012

SPENT OIL: SE.FI. AMBIENTE 0421.235331

The list of what you can bring may be subject to changes dictated by law.

COSA PUO' ESSERE CONFERITO

- Ingombranti
- Verde e ramaglie
- Carta e cartone
- Imballaggi in plastica e polistirolo
- Plastiche rigide
- Vetro, Legno
- Metalli
- Inerti
- Oli vegetali (DA CUCINA) E minerali (DA MOTORE)
- Accumulatori al piombo (BATTERIE AUTO)
- Farmaci scaduti, Pile
- Pneumatici
- Barattoli con residui di vernici, diluenti...
- Prodotti etichettati "T" e/o "F" - tossici e infiammabili (PRODOTTI PER LA PULIZIA DELLA CASA E PER L'HOBBY)
- RAEE APPARECCHIATURE ELETTRICHE/ELETTRONICHE
GRUPPO 1: FRIGORIFERI, CONGELATORI, CONDIZIONATORI, BOILER
GRUPPO 2: LAVATRICI, LAVASTOVIGLIE, FORNI, CUCINE, MICRONDE..
GRUPPO 3: TELEVISORI E MONITOR
GRUPPO 4: PICCOLI ELETTRODOMESTICI, COMPUTERS
GRUPPO 5: NEON, LAMPADE AI VAPORI DI MERCURIO...

COSA NON PUO' ESSERE CONFERITO

- Rifiuti provenienti da altri Comuni
- Rifiuto secco non riciclabile
- Umido organico
- Rifiuti speciali non assimilati agli urbani (da attività produttive)
- Rifiuti non compresi nell'elenco

OK

WHAT YOU CAN BRING

- Bulk waste
- Garden waste and chopped off branches
- Paper and cardboard
- plastic packages and polystyrene
- Hard plastic
- Glass, Wood
- Metals
- Rubble from demolition work
- Cooking and Mineral oil
- Car batteries
- Expired medicines and flat batteries
- Tyres
- Jars with paint and tinner residue
- "T" and/or "F" labeled products - toxic and flammable (PRODUCTS FOR HOUSE CLEANING AND HOBBIES)
- RAEE (ELECTRIC AND ELECTRONIC MACHINES)
TYPE 1: REFRIGERATORS, FREEZERS, AIR CONDITIONERS, BOILERS
TYPE 2: WASH MACHINES, DISHWASHERS, OVENS, MICROWAVE OVENS..
TYPE 3: TV AND MONITOR
TYPE 4: HOUSEHOLD ELECTRICAL APPLIANCES, COMPUTERS
TYPE 5: NEON LIGHT, MERCURY LAMPS

NO

WHAT YOU CAN NOT BRING

- Waste coming from other Municipality
- Non-recyclable dry waste
- Food waste
- Special waste from shops and firms
- Waste not listed above

Differenziati anche tu!
fai la raccolta differenziata




Ambiente Servizi

San Vito al Tagliamento - Tel. 0434 .842222 - fax 0434.842290
www.ambienteservizi.net - servizioclienti@ambienteservizi.net